



*Buon Anno*

*2018*

*С Новым годом*



dibattiti, conferenze, proiezioni di film e documentari su cultura e vita politico-sociale russa  
corsi di lingua russa e di altre lingue dell'Est europeo, corsi di lingua italiana per russofoni  
servizi di traduzione e interpretariato, viaggi turistico-culturali, libri e materiali audiovisivi



*A pesca!*

*Georgij Morozov*

## *Геннаіо - Январь*

| <i>Lu</i><br><i>По</i> | <i>Ma</i><br><i>Вт</i> | <i>Me</i><br><i>Ср</i> | <i>Gi</i><br><i>Че</i> | <i>Ve</i><br><i>Пя</i> | <i>Sa</i><br><i>Сы</i> | <i>Do</i><br><i>Во</i> |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>1</b>               | <b>2</b>               | <b>3</b>               | <b>4</b>               | <b>5</b>               | <b>6</b>               | <b>7</b>               |
| <b>8</b>               | <b>9</b>               | <b>10</b>              | <b>11</b>              | <b>12</b>              | <b>13</b>              | <b>14</b>              |
| <b>15</b>              | <b>16</b>              | <b>17</b>              | <b>18</b>              | <b>19</b>              | <b>20</b>              | <b>21</b>              |
| <b>22</b>              | <b>23</b>              | <b>24</b>              | <b>25</b>              | <b>26</b>              | <b>27</b>              | <b>28</b>              |
| <b>29</b>              | <b>30</b>              | <b>31</b>              | <b>1</b>               | <b>2</b>               | <b>3</b>               | <b>4</b>               |



*Il Cremlino di Nizhnij Novgorod*

*Sandra Braschi*

## *Febbraio - Февраль*

| <i>Lu</i> | <i>Ma</i> | <i>Me</i> | <i>Gi</i> | <i>Ve</i> | <i>Sa</i> | <i>Do</i> |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <i>По</i> | <i>Вт</i> | <i>Ср</i> | <i>Че</i> | <i>Пя</i> | <i>Сы</i> | <i>Во</i> |
| 29        | 30        | 31        | 1         | 2         | 3         | 4         |
| 5         | 6         | 7         | 8         | 9         | 10        | 11        |
| 12        | 13        | 14        | 15        | 16        | 17        | 18        |
| 19        | 20        | 21        | 22        | 23        | 24        | 25        |
| 26        | 27        | 28        | 1         | 2         | 3         | 4         |



*Casa tipica – Arkhangel'sk*

*Riccardo Dossena*

## *Marzo - Март*

| <i>Lu</i> | <i>Ma</i> | <i>Me</i> | <i>Gi</i> | <i>Ve</i>  | <i>Sa</i>  | <i>Do</i>  |
|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| <i>По</i> | <i>Вт</i> | <i>Ср</i> | <i>Чт</i> | <i>Пят</i> | <i>Суб</i> | <i>Вос</i> |
| 26        | 27        | 28        | 1         | 2          | 3          | 4          |
| 5         | 6         | 7         | 8         | 9          | 10         | 11         |
| 12        | 13        | 14        | 15        | 16         | 17         | 15         |
| 19        | 20        | 21        | 22        | 23         | 24         | 25         |
| 26        | 27        | 28        | 29        | 30         | 31         | 1          |



*Il palazzo – Tsarskoe Selo*

*Nicola Bentoglio*

## *Aprile – Апрель*

| Lu<br>По | Ma<br>Вт | Me<br>Ср | Gi<br>Че | Ve<br>Пя | Sa<br>Сы | Do<br>Во |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 26       | 27       | 28       | 29       | 30       | 31       | 1        |
| 2        | 3        | 4        | 5        | 6        | 7        | 8        |
| 9        | 10       | 11       | 12       | 13       | 14       | 15       |
| 16       | 17       | 18       | 19       | 20       | 21       | 22       |
| 23       | 24       | 25       | 26       | 27       | 28       | 29       |
| 30       | 1        | 2        | 3        | 4        | 5        | 6        |





*Il Calderone – Kazan'*

*Paola Berizzi*

## *Maggio - Ма́й*

| <i>Lu</i> | <i>Ma</i> | <i>Me</i> | <i>Gi</i> | <i>Ve</i> | <i>Sa</i> | <i>Do</i> |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <i>По</i> | <i>Вт</i> | <i>Ср</i> | <i>Че</i> | <i>Пя</i> | <i>Сы</i> | <i>Во</i> |
| 30        | 1         | 2         | 3         | 4         | 5         | 6         |
| 7         | 8         | 9         | 10        | 11        | 12        | 13        |
| 14        | 15        | 16        | 17        | 18        | 19        | 20        |
| 21        | 22        | 23        | 24        | 25        | 26        | 27        |
| 28        | 29        | 30        | 31        | 1         | 2         | 3         |



*Il Registan di Samarcanda - Uzbekistan*

*Viviana Barbato*

## *Giugno - Июнь*

| <i>Lu</i> | <i>Ma</i> | <i>Me</i> | <i>Gi</i> | <i>Ve</i> | <i>Sa</i> | <i>Do</i> |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <i>По</i> | <i>Вт</i> | <i>Ср</i> | <i>Че</i> | <i>Пя</i> | <i>Сы</i> | <i>Во</i> |
| 28        | 29        | 30        | 31        | 1         | 2         | 3         |
| 4         | 5         | 6         | 7         | 8         | 9         | 10        |
| 11        | 12        | 13        | 14        | 15        | 16        | 17        |
| 18        | 19        | 20        | 21        | 22        | 23        | 24        |
| 25        | 26        | 27        | 28        | 29        | 30        | 1         |



*La Moldava - Praga*

*Paola Mazza*

## *Luglio - Июль*

| <i>Lu</i> | <i>Ma</i> | <i>Me</i> | <i>Gi</i> | <i>Ve</i> | <i>Sa</i> | <i>Do</i> |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <i>По</i> | <i>Вт</i> | <i>Ср</i> | <i>Че</i> | <i>Пя</i> | <i>Сы</i> | <i>Во</i> |
| 25        | 26        | 27        | 28        | 29        | 30        | 1         |
| 2         | 3         | 4         | 5         | 6         | 7         | 8         |
| 9         | 10        | 11        | 12        | 13        | 14        | 15        |
| 16        | 17        | 18        | 19        | 20        | 21        | 22        |
| 23        | 24        | 25        | 26        | 27        | 28        | 29        |
| 30        | 31        | 1         | 2         | 3         | 4         | 5         |





*Le fontane - Petrodvorets*

*Maddalena Pavia*

## *Agosto - Август*

| <i>Lu</i><br><i>По</i> | <i>Ma</i><br><i>Вт</i> | <i>Me</i><br><i>Ср</i> | <i>Gi</i><br><i>Че</i> | <i>Ve</i><br><i>Пя</i> | <i>Sa</i><br><i>Сы</i> | <i>Do</i><br><i>Во</i> |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| 30                     | 31                     | 1                      | 2                      | 3                      | 4                      | 5                      |
| 6                      | 7                      | 8                      | 9                      | 10                     | 11                     | 12                     |
| 13                     | 14                     | 15                     | 16                     | 17                     | 18                     | 19                     |
| 20                     | 21                     | 22                     | 23                     | 24                     | 25                     | 26                     |
| 27                     | 28                     | 29                     | 30                     | 31                     | 1                      | 2                      |



Castello Trakai - Lituania

Anna Gribko

## Settembre - Сентябрь

| <i>Lu</i> | <i>Ma</i> | <i>Me</i> | <i>Gi</i> | <i>Ve</i> | <i>Sa</i> | <i>Do</i> |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <i>Po</i> | <i>Vn</i> | <i>Cr</i> | <i>Ce</i> | <i>Пя</i> | <i>Сы</i> | <i>Во</i> |
| 27        | 28        | 29        | 30        | 31        | 1         | 2         |
| 3         | 4         | 5         | 6         | 7         | 8         | 9         |
| 10        | 11        | 12        | 13        | 14        | 15        | 16        |
| 17        | 18        | 19        | 20        | 21        | 22        | 23        |
| 24        | 25        | 26        | 27        | 28        | 29        | 30        |



*Villaggio di Sharoy - Cecenia*

*Poma Paolo*

## *Ottobre - Октябрь*

| <i>Lu</i> | <i>Ma</i> | <i>Me</i> | <i>Gi</i> | <i>Ve</i> | <i>Sa</i> | <i>Do</i> |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <i>По</i> | <i>Вт</i> | <i>Ср</i> | <i>Че</i> | <i>Пя</i> | <i>Сы</i> | <i>Во</i> |
| <b>1</b>  | <b>2</b>  | <b>3</b>  | <b>4</b>  | <b>5</b>  | <b>6</b>  | <b>7</b>  |
| <b>8</b>  | <b>9</b>  | <b>10</b> | <b>11</b> | <b>12</b> | <b>13</b> | <b>14</b> |
| <b>15</b> | <b>16</b> | <b>17</b> | <b>18</b> | <b>19</b> | <b>20</b> | <b>21</b> |
| <b>22</b> | <b>23</b> | <b>24</b> | <b>25</b> | <b>26</b> | <b>27</b> | <b>28</b> |
| <b>29</b> | <b>30</b> | <b>31</b> | <b>1</b>  | <b>2</b>  | <b>3</b>  | <b>4</b>  |



*Grafts'ka Pristan' - Sebastopoli*

*Eliseo Bertolasi*

## *Novembre - Ноябрь*

| <i>Lu</i> | <i>Ma</i> | <i>Me</i> | <i>Gi</i> | <i>Ve</i> | <i>Sa</i> | <i>Do</i> |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <i>По</i> | <i>Вт</i> | <i>Ср</i> | <i>Че</i> | <i>Пя</i> | <i>Сы</i> | <i>Во</i> |
| 29        | 30        | 31        | 1         | 2         | 3         | 4         |
| 5         | 6         | 7         | 8         | 9         | 10        | 11        |
| 12        | 13        | 14        | 15        | 16        | 17        | 18        |
| 19        | 20        | 21        | 22        | 23        | 24        | 25        |
| 26        | 27        | 28        | 29        | 30        | 1         | 2         |





*Iconostasi in San Basilio – Mosca*

*Claudio Ferrini*

## *Dicembre - Декабрь*

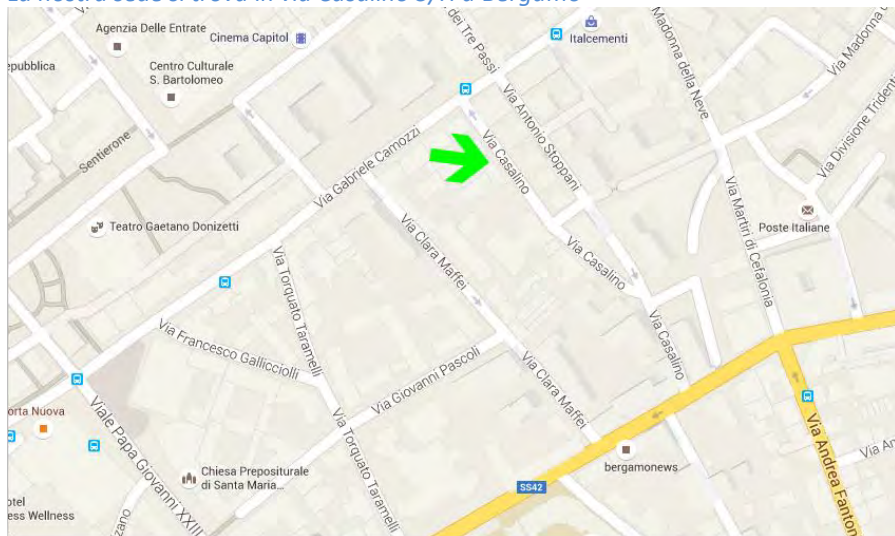
| <i>Lu</i><br><i>По</i> | <i>Ma</i><br><i>Вт</i> | <i>Me</i><br><i>Ср</i> | <i>Gi</i><br><i>Че</i> | <i>Ve</i><br><i>Пя</i> | <i>Sa</i><br><i>Сы</i> | <i>Do</i><br><i>Во</i> |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| 26                     | 27                     | 28                     | 29                     | 30                     | 1                      | 2                      |
| 3                      | 4                      | 5                      | 6                      | 7                      | 8                      | 9                      |
| 10                     | 11                     | 12                     | 13                     | 14                     | 15                     | 16                     |
| 17                     | 18                     | 19                     | 20                     | 21                     | 22                     | 23                     |
| 24                     | 25                     | 26                     | 27                     | 28                     | 29                     | 30                     |
| 31                     | 1                      | 2                      | 3                      | 4                      | 5                      | 6                      |



## Православные праздники и посты в 2018 году

| Январь 2018 года                        |    |    |    |    |    |    | Февраль 2018 года                                       |    |    |    |    |    |    | Март 2018 года                                          |    |    |    |    |    |    | Апрель 2018 года                                        |    |    |    |    |    |    |
|-----------------------------------------|----|----|----|----|----|----|---------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|---------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|---------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|
| Пн                                      | Вт | Ср | Чт | Пт | Сб | Вс | Пн                                                      | Вт | Ср | Чт | Пт | Сб | Вс | Пн                                                      | Вт | Ср | Чт | Пт | Сб | Вс | Пн                                                      | Вт | Ср | Чт | Пт | Сб | Вс |
| 1                                       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 1                                                       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 1                                                       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 1                                                       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  |
| 8                                       | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 5                                                       | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 5                                                       | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 2                                                       | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  |
| 15                                      | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 12                                                      | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 12                                                      | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 9                                                       | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 22                                      | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 19                                                      | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 19                                                      | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 16                                                      | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 29                                      | 30 | 31 |    |    |    |    | 26                                                      | 27 | 28 |    |    |    |    | 26                                                      | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |    | 23                                                      | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|                                         |    |    |    |    |    |    |                                                         |    |    |    |    |    |    |                                                         |    |    |    |    |    |    | 30                                                      |    |    |    |    |    |    |
| Май 2018 года                           |    |    |    |    |    |    | Июнь 2018 года                                          |    |    |    |    |    |    | Июль 2018 года                                          |    |    |    |    |    |    | Август 2018 года                                        |    |    |    |    |    |    |
| Пн                                      | Вт | Ср | Чт | Пт | Сб | Вс | Пн                                                      | Вт | Ср | Чт | Пт | Сб | Вс | Пн                                                      | Вт | Ср | Чт | Пт | Сб | Вс | Пн                                                      | Вт | Ср | Чт | Пт | Сб | Вс |
| 1                                       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 1                                                       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 1                                                       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 1                                                       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  |
| 8                                       | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 4                                                       | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 2                                                       | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 6                                                       | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 |
| 15                                      | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 11                                                      | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 9                                                       | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 13                                                      | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 22                                      | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 18                                                      | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 16                                                      | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 20                                                      | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 29                                      | 30 | 31 |    |    |    |    | 25                                                      | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |    | 23                                                      | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 27                                                      | 28 | 29 | 30 | 31 |    |    |
|                                         |    |    |    |    |    |    |                                                         |    |    |    |    |    |    | 30                                                      | 31 |    |    |    |    |    |                                                         |    |    |    |    |    |    |
| Сентябрь 2018 года                      |    |    |    |    |    |    | Октябрь 2018 года                                       |    |    |    |    |    |    | Ноябрь 2018 года                                        |    |    |    |    |    |    | Декабрь 2018 года                                       |    |    |    |    |    |    |
| Пн                                      | Вт | Ср | Чт | Пт | Сб | Вс | Пн                                                      | Вт | Ср | Чт | Пт | Сб | Вс | Пн                                                      | Вт | Ср | Чт | Пт | Сб | Вс | Пн                                                      | Вт | Ср | Чт | Пт | Сб | Вс |
| 1                                       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 1                                                       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 1                                                       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 1                                                       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  |
| 8                                       | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 8                                                       | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 5                                                       | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 3                                                       | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  |
| 15                                      | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 15                                                      | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 12                                                      | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 10                                                      | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 22                                      | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 22                                                      | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 19                                                      | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 17                                                      | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 29                                      | 30 | 31 |    |    |    |    | 29                                                      | 30 | 31 |    |    |    |    | 26                                                      | 27 | 28 | 29 | 30 |    |    | 24                                                      | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
|                                         |    |    |    |    |    |    |                                                         |    |    |    |    |    |    |                                                         |    |    |    |    |    |    | 31                                                      |    |    |    |    |    |    |
| Пища без мяса                           |    |    |    |    |    |    | Горяч. пища без растительного масла                     |    |    |    |    |    |    | Горяч. пища без растительного масла                     |    |    |    |    |    |    | Холод. пища без растительного масла, неподогретое питье |    |    |    |    |    |    |
| Рыба, горяч. пища с растительным маслом |    |    |    |    |    |    | Холод. пища без растительного масла, неподогретое питье |    |    |    |    |    |    | Холод. пища без растительного масла, неподогретое питье |    |    |    |    |    |    | Воздержание от пищи                                     |    |    |    |    |    |    |
| Горяч. пища с растительным маслом       |    |    |    |    |    |    | Воздержание от пищи                                     |    |    |    |    |    |    | Воздержание от пищи                                     |    |    |    |    |    |    | Воздержание от пищи                                     |    |    |    |    |    |    |

La nostra sede si trova in via Casalino 5/H a Bergamo



via Casalino, 5/H - 24121 Bergamo  
tel. e fax 035.296893 [www.italiarussia.org](http://www.italiarussia.org)